# Memorandum of Understanding between

the Bureau of Indian Standards and the State Committee for Standardization of the Republic of Belarus on

Cooperation in the field of Standardization and Information Support

The Bureau of Indian standards and the State Committee for Standardization of the Republic of Belarus, hereinafter referred to as the Parties,

With the purpose to remove technical barriers in economic and trade relations,

Having regard to the mutual interest in development of scientific and technical interaction in the field of standardization and information support,

Desiring to develop and strengthen cooperation in the field of standardization,

Have reached the following understanding:

## Article 1

Implementation of the provisions of this Memorandum will be governed by the relevant laws and regulations of both the Parties.

## Article 2

The Parties will ensure the development of cooperation in the areas of the most important concern to them, aimed uppermost at:

the support to the harmonization of national standards with International standards, taking into account necessity to promote technical and scientific cooperation between the Parties and to reduce technical barriers to trade;

- the implementation of the information exchange in the field of standardization.
- the exchange of opinions and experience. The Parties to perform these tasks, can organize mutual visits and meetings of experts, workshops, professional training, as well as short-term and long-term probations of specialists dealing with the issues of standardization and information support,
- other actions related to the standardization and information support that are in the sphere of mutual interest of the Parties,
- establishment and development of the direct contacts between the representatives of the Parties in the field of standardization and information support wherever necessary.

## Article 3

The Parties will provide mutual support in international standards organizations and will provide mutual assistance in the further development of national standardization systems.

#### Article 4

The Parties undertake on receipt of relevant request to provide:

- standards prepared/ adopted by the Parties and related documents, establishing the requirements for mutually supplied products, and amendments thereto.
- information and materials with respect to training programs and courses on upgrading professional qualification of specialists in the field of standardization and information support.

## Article 5

The Parties, should the need arise, shall conclude an additional agreement for organization of exchange of experts and training of the experts in the field of standardization and information support.

#### Article 6

The Parties should ensure confidentiality in regard to the documents and information received within this Memorandum. This information can be provided to the third party only by the consent of the Party, that has provided this information.

#### Article 7

For cooperation implementation the Parties will agree to a biennial plan with current actions and possible trends of cooperation envisaged for implementation in further perspective.

## Article 8

The Parties shall bear the costs related to any activity arising from or as a result of this Memorandum on terms to be mutually agreed between the Parties.

## Article 9

The Parties agree to use English as the working language.

### Article 10

Any disputes connected with interpretation and implementation of this Memorandum should be amicably resolved through mutual consultations and negotiations between the Parties.

## Article 11

Upon prior consent of the Parties amendments and additions can be included in this Memorandum by signing relevant protocol, which shall be an integral part of this Memorandum from the date of its signing.

This Memorandum shall enter into force from the date of its signature by the parties.

Each of the Parties of this Memorandum reserves its right to terminate this Memorandum by means of written notification to the other Party.

The Memorandum shall be terminated after six (6) months from the date of this notification receipt by the other Party.

In witness whereof, the undersigned being duly authorized thereto, have signed this Memorandum.

This Memorandum of Understanding is done in Minsk on 3 June, 2015 in two (2) original copies, each in Hindi, Russian and English languages all the versions are of equal law value. In case of divergence in interpretation, the English text shall prevail.

For the Bureau of Indian Standards

For the State Committee for Standardization of the Republic of Belarus

(Manoj Kumar Bharti)

Ambassador of India to Belarus

(Viktor V. Nazarenko)

Chairman